

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.

Köziratokat vissza nem adunk.

Szerkesztőség: Kazinczy-utca 866.

Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társanál.

Felelős szerkesztő: Dr. FEHÉR MÁRTON.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutányosabb árban közzentk.

## Polgártársak!

Vasárnap, december 10-én d. u. fél 5 órakor a függetlenségi körben a politikai helyzet megbeszélése véget

### Összejövetelt

tartunk. Kérem, hogy minél többen jelenjenek meg. Jöjjenek el azok is, akiknek sérelmük, panaszaik, kifogásuk van, akár az országos politika, akár a megyei vagy városi igazgatás tekintetében s adják elő panaszait, mert csak egymást meghallgatva és megértve tudunk egymáson és hazánkon segíteni. Visszavonással, duzzogó félrevonulással csak értünk magunknak is, a közérdeknek is.

Sátoraljauhely, 1906, december hó 4.

Hazafias tisztelettel:

**Pekáry Gyula,**  
elnök.

## Tetemrehívás.

Érthetően nagy port ver föl ama szélében-hozzában pertraktált tény, hogy 11 ujhelyi kereskedő jelentett az utóbbi napokban fizetésképtelenséget. Akár véges emberi praktika jászott közre abban, hogy bekövetkezzék e 14 fizetésképtelenség, akár a visszonyok sajtószertű alakulata vonta maga után, mindenesetre bénítólag hat e tény, egyelőre csak egy kis körben, azonban a mely kör vonalait az egyetememes magyar kereskedelem érdekköréből kiemelni nem lehet. Nem tudjuk még, teljes tisztasággal e pillanatban látni még lehetetlen, hogy milyen indoknak hatása alatt következett be, az ilyen dimenziókhoz nem szokott ujhelyi kereskedelmi életben, fizetésképtelenség oly nagy számmal. Lehet, hogy első indítékában csak agyafurtság az egész, mely a törvény hézagaival akar visszaélni, lehet, hogy lappangó, ideig-óráig gondosan takargatott bajai az ujhelyi kereskedelemnek hatottak ily erősen, de — újból hangsúlyozzuk — csak l e h e t. Valószínűbbnek tartjuk, hogy mindkét indíték közrejátszott. Es semmi

másnak, csak annak eredménye a tizenegy fizetésképtelenség, hogy a kereskedelmünkre nehezdedő terheket, az ujhelyi kereskedelmi életet is ezerfelőlről érő bajt ellensúlyozni akarta az emberi agyafurtság

Minden személyes motivumtól menten, ha meg akarjuk festeni a legutóbbi napok tömeges fizetésképtelenségeinek hátterét, mást akkor nem írhatunk róla. És e ténnyel szorosan összefüggő, mintegy személyes vonatkozásban hozzákötött, egyéb kommentárit írni most még nem tartjuk időszertűnek. Szólni akarunk azonban azokról a mesterségesen emelt gátokról, mik utját állják, hogy erőteljesebb lendületet vehessen az ujhelyi kereskedelem, szólni kívánunk arról a sok fura, ferde hatósági intézkedésről, mely semmi egyébbe sem alkalmas, csak hogy sértse a sátoraljauhelyi érdeket.

Vegyük sorban személyre mindazt. Sátoraljauhely, jóívehet nagy kiterjedésű, erősen népes vármegyének a székhelye, gócpontta még sem képes kifejlődni.

A szerencsétlen földrajzi tekvés ép úgy oka ennek, mint az a végtelenül könnyelmű indolentia, melylyel e megye érdekei évtizedeken által elhanyagoltattak. Miskolc egyfelől, másfelől meg Kassa sok pénzt, sok erőt emészt Ujhely rovására. Nagyobb, sokszorosan jobban fejlett városok, úgy, hogy közelükben ugy ipari, mint kereskedelmi tekintetben nehéz szerep jut Ujhelynek. Ez kétségtelen, de még nem elégséges ahhoz, hogy a megye jó urai el ne akarják venni azt is Ujhelytől, amije még van. Egy kissé eleven kereskedelmi életünk, élénk iparunk volt, csinálták ha a közvetlen szomszédságban, Sárospatakon, szolgabírótságot nagy trafikot állítottak föl és mint halljuk most az irányban teszik a kezdeményező lépéseket, hogy járásbírótságot is kapjon Patak. Ez mind életet, vért von el Ujhelytől, folytonosan fogy a közel vidékről hozzánk bejáró publikum, egyre kisebb és kisebb is lesz azok száma, kik Ujhelybe jönnek be kereskedelmi és ipari szükségleteiket beszerezni. Minek, hiszen ott van Patak; szolgabírótságot, nagy trafik ha már oda, a

közlebb eső városba viszi az abban az irányban fekvő vidék lakosságát, minek jöjjön az be bevásárlásait hozzánk eszközölni, mikor ott van Patak. Ezt első sorban az ujhelyi piac érzi, legintenzívebben az ujhelyi kereskedők és iparosok érdekeit sérti.

Régi nóta ez már. Sokszor mondtunk, a tárgyilagoss megvilágítástól egészen a szenvedelmes támadásig minden olyan hangnemben, mi e két véget közé ékelhető. Ha régi is, új marad azért, szomorúan aktuális, szinte fájdón új mindannyiszor, mikor Ujhely érdekeről — a megye nagy, jó urainak e mostoha gyermekéről — esik szó.

De menjünk tovább.

Ujhelynek közel 20 000 főből álló lakossága van. Ez a szám azonban még nem olyan, hogy tisztán erre, a városi lakosságra, alapozottan, kifejlődhethék érteljes ipari és kereskedelmi élet. Elégé nem kárhözható, értelhetetlen idegenkedéssel fordulunk el mindattól, mi első sorban magyar és ujhelyi. Igényeink rendszerint sokkal magasabban járók, valósággal beleerőszakolunk abba több kevesebb ellogultságot, csak, hogy a szükségessé holmit más-honnan hozathassuk. A kereskedőink üzleti könyvei micsoda ékesenszó, beszédes tanúságot tehetnek e mellett. De attól eltekintve — a dolog megokolt-sága szinte kézenfekvő — nekünk szükségünk van a vidékre, a szomszédos községek lakosságára, életprincipiuma valósággal Ujhelynek, hogy az szükségleteit itt szerezzé be. A vidéki paraszt behozza eladásra szánt holmiját az ujhelyi vásárra, itt azt el is adja, most már érdekeinek szempontjából nem engedhet meg, hogy az ujhelyi pénz más városban hozza forgalomba. Ide kell kötni a vidéket, de a mi hatóságaink dehogyan kötik ide, egyenesen elriasztják.

A helypénz és a kövezeti vám oly magas, hogy a vidékről nem minden esetben érdemes bejőnnie annak a falusinak egy kis tejjel vagy egy kis vajjal. A folytonos piacrendezés révén meg anynyi szekaturának, annyi ide-oda lökdősének van kitéve, hogy igazán csuda, ha futva nem menekül ebből a szerencsétlen fészekből.

Szóval, mindenképen utban vagyunk, hogy Ujhely kereskedelmi és ipari élete teljesen elveszítse a közvetlen vidéket, hogy elzárva a szinte önként kínálkozó erőforásokat, nyomoruságos tengődésre kényszerítsük kereskedelmünket és iparunkat egyaránt.

Ennek a rothasztó miazmákkal fertőzött állapotnak tünete a 11 fizetésképtelenség. Az ujhelyi kereskedelem és ipar ahelyett, hogy erőben, lendületlen gyarapodnék, egyre vértelenebb, agyaglábakon-állóbb lesz. Egymásra halmozódik valósággal a sok nehézség se szeri, se száma a bajnak, mi fölöttébb megnehezíti aztán, hogy idevaló iparos vagy kereskedő becsülettel prosperálhasson. Mindennek tetejébe tüzzel-vassal, rohamlépésben hajtják be a milliókoronányi adóhátrálékot, ne-hogy valamiképpen lélekzethez is juthasson az ujhelyi.

Aranyoztassék is érte be a fő-mandarin Székely Elek.

## Tanitók gyűlése.

— decz. 4.

Folyó hó 4-én tartotta a zemplénvármegyei ált. tanítóegyesület rendez évi közgyűlést Sátoraljauhelyben. A közgyűlésen, mely az áll. polg. leány iskola tornatermében a tanítói állás méltóságához mért higadtsággal folyt le, megjelent *Bergszász István* Zemplén vármegyei közszertetésben álló kir. tanfelügyelője s dr. *Buzs Barna* a sajtó-heyi kerület orsz. gyűlési képviselője, kiket a tanítósság meleg óvációban részesített.

A közgyűlést megelőző választmányi ülés után d. e. 9 órakor vette kezdetét az ülés. Mintegy 200 tanító és tanítónő jelenlétében a hymnus elneklése után Hodossy Béla egyes elnök hazafias hévvel előadott beszédével nyitotta meg a közgyűlést. Biztosítja a közgyűlést, hogy a tanítósságnak mindenkor őszinte igaz barátja volt s marad és igéri, hogy mint eddig, ezután is teljes pártatlansággal fogja elnöki tisztét betölteni. Örül, hogy a tanítósság sorai-ban olyanokat is lát ez alkalommal, akik eddig nem vettek tudomást az egyesülettől és annak a tanítósság érdekeiben kifejtett működéséről. Így van ez helyesen: a magyar tanítósságot a hazafias működésben nem választhatja el felekezeti avagy jelleg különbség. Udvözlá a tanítósság körében megjelent dr. Buzs Barna orsz. gyűlési képviselőt, ki megjelenésével dokumentumát adja a tanítósság iránt érzett szeretetének s megbecsülésének, amit a közgyű-

**Egy doboz „Jvori“ levélpapír 50 levél 50 boríték 1 K.**  
**Landesmann Miksa és Társa papirkereskedésében**



komolyabb következmények nélkül ottlót be a színházból előlított tűzők által.

— **A főgimnáziumi templom megnyitása.** Tudvalevő dolog, hogy a gimnáziumi templom nem plébánias templom, amár a pálosok idejében az volt, hanem kizárólag ifjúsági templom. Plébániai kötelezettségeket tehát ott nem végeznek sem nem végezhetnek, a mit sokan nem tudnak s minduntalan miséikkel és gyóntatásokkal zaklatják a tanárokat — a mely funkciókhoz az ifjúság vallási szükségleteit kivéve semmi köze a barátsági templomnak. Az is ösmertetik, hogy a megfakult és rozoga oltárokat az ifjúság révén és gyűlések alapján restaurálták. A tanuló ifjúságnak tehát december 8-tól kezdve újra temploma létezik, még pedig díszesen restaurált temploma, mi a jelenlegi házfőnöknek, Zsigmond János igazgatónak érdeme. A jelzett napon közel 10 hónapi vesztelés után újra misét hallhatnak saját templomukban a gimnázisták, szülők és kosztadók. Különböző figyelemben részesülhet a főoltár Mária képe, kinek ünnepe éppen dec. 8-ára esik, mely elől el van távolítva az izléstelen fabódó, úgy, hogy a képet mindenki láthatja. A Boldogságos Szűz teljes frissességében, épségben maradt képére, pedig XX. századbeli festés! Egy névtelenül maradt urihölgy új díszes palástot ajándékozott.

— **Táncmulatság.** A síróspataki főiskolai jogászegylet f. évi december 10-én dr. Illyefalvi Vitéz Géza jogtanár díszelőléte alatt a síróspataki ev. ref. népfelügyelet énekkarának és dr. Pirkóty Ferenccel közreműködésével, a jogászegylet Rákóczi-szégyélpaladjára a pataki város-háza összes termeiben hangversennyel egybekötött zártkörű táncmulatságot rendez.

— **Büvész estély.** Micsányi Gyula ma este, színházi előadás után belépő díj nélkül büvész előadást tart a «Club» kávéházban.

— **Megőrült fodrász segéd.** Gargyán Béla homonai fodrász segédnek pár napot át a téboly jelei mutatkoztak. Vasárnap este még a Rossi hangverseny estélyére is elment, ott azonban viselkedésével magára vont a közönség figyelmét, úgy hogy a rendőrség észrevétele nélkül lekísértette a városházára. Ahig érték a szobába, az őrltség erőt vett rajta s dühngeni kezdett, azonban nyomban lefogták és ártalmatlanná tettek. Zsebében egy észres fent borotvát és ollót találtak. A szerencsétlen fiatal embert másnap Újhelyre szállították a vármegyei közkórház elmebeteg-osztályába.

— **Megkerült asszony.** Megírtuk egyik előző számunkban, hogy Jassik János följelentést s tett neje Stafa Mária és Fanyik János napszámostásra ellen, mert 340 korona meztakarított penzét ellopták. Jasszikkal azon éjjel meg is szökött hazulról és csak most került elő. Nov. 30-án tartóztatták le a rendőrök és bekísérték. Ezt megtudta az asszony férje és a rendőrségnél visszavonta neje elle a panaszt és kérte, hogy bocsássák szabadon élete párját. A megtért asszonyt azután átadták férjének.

— **Lopás.** Pénteken nov. 30-án éjjel W anderer Nánán helybeli gyűmölcs kereskedő Alsószőlőkalmi lakásához tartozó zárt kertetből 7 darab liba közül két darabot ellopott valamely libahusra éhez tolvaj. Azonkívül a faskamrából nagyobb mennyiségű fát is elhorodta. A tettest keresi a rendőrség.

— **Körözött ényének.** A sauhelyi kir. ügyészség Friedman Lajos vádlottat, ki lopás bűntette miatt 6 hónap börtönrre van jogerősen elítélve, — körözti. — Ugyancsak elrendelte a kir. ügyészség Bukós Lajos volt tályai lakos, vádlott körözését, a ki lopás bűntette miatt 6 hónap börtönrre ítéltett.

— **Az orosz-kánga tengerezem.** Tek, Szerk. Ur! Az Isten áldja meg a tek. Szerk. Urat s segítsen ki a bajból. *Keleti Sándor* Zemplénmegye leírása a megyebeli népiszkolák számára, kiadta Löwy Adolf. Sátoralj-újhely, 1908. (kérom hat), című füzetnek 10 lapján ez áll:

„Az orosz-kánga (sztrópki járás) közseg mellett fekvő Gylly hegyen 180 méter mélységű tengerszem (hegyi patak van)»

Felcélhódtam és elmentem Kányára, (vigye a kánya!) aztán elmentem az ungmegyei Gyilre — de sehol 180 (111) méter mély tengerszemet — hegyipatakot nem találtam. Hová lett t. tek. Szerk. Ur ez a tó, tengerszem, vagy hegyi patak? Jusszusom, ha Zemplénből egy 180 méternyi tó eliskad, elapad, és mégis csak valami. De hát ki sikasztotta el? Utána néztem a régi földrajzi salabektereknek. — *Fényes Elek:* Magyarországnak és tartományoknak mostani állapotja 1837. megjelent művének III. kötetének 388. lapját, ott ez áll: Hegyek. Nevezetesen a több mértőföldre terjedő *Dill* egy 600 öl (Rettennek) kerületű és 95 öl (azaz 285 méter) mélységű hegyi tóval. De Uram Istenem hol van ez a tó? Végig hajózártam az olasz svájci tavakon, mégis érdekelt e majd 300 méter mély tó Zemplében. Hát hol látható tek Szerk. ur, e földrajzi nevezetesség? Megnéztem *Fényes* földrajzának III. k. 450. lapját is; *Oross Kajna* (magyarán *Kajnal* rájga meg a sült liba a fordított — ért a fordításhoz!) miről nevezetess? Egy sző síncs a töröl, a 95 öl mélységű tengerszemről. Azóta se jőjelem, se nappalom. D—m—er jeles barátom hideg borogatásokat rak a fejemre s azzal biztat kollegája, Keleti ur tévedhetett. De vajon igaz-e az? Valóban volt e tengerszem s ha volt, hova lett; ha nincs, miért bolondítják vele a zempléni elemi iskolák gyerekeit és lánykát, mikor nincs; ha pedig van, vagy volt, hol van és hol volt? Erre nézve kérek felvilágosítást. *Tamigyi proletár,*

— **Az elkésett utas.** Egy ismeretlen nevű 35—40 év körüli közepetű, hossz as arcu és orru, szőke haja magyarul szépségű kijőttel beszélő nő öv. Milkó György né Bereczki utcazi 75. számú lakásán szállást kért. Milkóné vonakodott szállást adni az ismeretlen nőnek, de a vele volt rendőri rábeszélésére átengedte szobáját. Másnap reggel, miatt Milkóné a városban járt az ismeretlen nő minden értékesebb holmit összeszedett és a városból megszökött. A lopott tárgyak ágyruha és fehérneműk, konyha edények és fali szent képek voltak.

— **Elveszett aranyóra.** *Auman* Mici helybeli zongoratanító nő folyó hó 1-én este a Kazinczy-utón elvesztette 32597 számmal ellátott kettős fedelő aranyóráját, melynek egyik fedelő síma, a másik fedelén üzletelő hármal löhore levél van. Tulajdonosa a megtalál részére illő jutalmat biztosított.

— **Megszürkült leány.** Nov. 30-án pénteken éjjel egy helybeli nyílvános helyen egy szakaszvezető ittas állapotban óriási botrányt követelt el. Garáza magaviselete némi leté ejtette az alkalmozott leányokat. Ki ki a merre tudott, menekült a dühögő ember elől, a ki később oldalfegyverét is kirántotta s azzal megszurta a gazdasszonyt. Nyomban rendőrök hívatnak, a kik a harcias kedvében volt szakaszvezetőt lefegyverezték és a rendőrséghez bekísérték. Innen azután a honvédkormányba került a hadfi, a hol a katonai parancsnokság fogja megbüntetésére iránt a további intézkedéseket megtenni.

— **Utonállás.** Jablonszky Odón és Jenő testvérek f. hó 1-én hazagyerekeztek Homonnáról Nagykemencére. Amint Kisgészényen áthaladtak, egy „amerikanus“ legény hozzájuk ugrott és Jablonszky Odónnak

minden ok nélkül két hatalmas ütést mért a fejére, úgy, hogy a vér előbörtöta és csak Jenő ösöse erői védelme mentette meg az agyonvertést. Az erősen megütött fiatal ember jelentést tett a nagykemencői körjegyzőnél, ki viszont felettes hatóságánál a gaz merénylőtről.

— **Sikkasztó kereskedősegéd.** *Halász* Herman helybeli cipő- és divatárkereskedő egy *Grossman* Herman nevű volt segédje érzékenyen megkárosította. Több bevónél munkaadója tudta és belecgyezése nélkül felvette a szállított cipők árát, melyek Halász Hermant illették. A károsult csak most jött reá a midőn új segédjét küldte a pénz beszedése végett, hogy *Grossman* követeléseit felvette és azokat elikkasztotta. Azóta a hűtlen segéd á városból ösmertelen helyre távozott. A rendőrség a megkárosított kereskedő feljelentésére megindította a nyomozást.

— **A rendőrség november havi tövéknysége.** A rendőrkapitány nov. havi jelentéséből vottuk át a következő adatokat: A személy és vagyonbiztonság általában kielégítő volt. Lopás bűntette 8, lopás vétsége 18, egyéb bünetes vagy vétség 12 esetben fordult elő. A büntettek közül 2-án éjjel Goidics Vilma számára, 10-én éjjel Stein Lajos, Stern Mór, Mandel Májor és Sonenstral Márkusz számára betörés után értékesebb ruhamenek, aranyóra és lónc lopattak el, a tettet azonban a helybeli csendőrség Borsiban Veliczki István rovtultu töbörő tolvaj személyében letartóztatva s az ellopott tárgyak nagyobb része megkerült. Amerikába kivándorolt 26 egvény. Mint a közbiztonságra veszelés idegen illetőségű csavargó eltoioncoltatott és kiutasított 25 egvény. Goldstein József lakásán ír. zugiskola fedezettett fel. Ezen ügyben a kihágási eljárás folyamatban van. Az elmul hóban beérkezett összesen 880 drb. Ebből kapott: Rendőrkapitány 197, elintéztett 177, elintéztelen 20 drb. Rendőralkapitány 108, elintéztet 153, elintéztelen 15 drb. Rendőrbiztos 309, elintéztett 292, elintéztelen 17 drb. Rendőrölnök 206, elintéztett 206 drb., elintéztelen nincs.

— **A természetet mindig a legnagyobb gyögművész, eszközei és utjai csodálatosak.** Így például a csuikamájolaj is oly gyögyerőket tartalmaz, minők emberi lény előállítani nem képes. A legjobb ízű és legkönnyebben emészthető csuikamájolajat nyújtja a „Scott-féle Emulsio“, mely most minden gyógyszerárban kapható.

— **Karácsonyi ocsasióli Barna Dezső** egész szives értésére adja m. t. vásároló közönségnek hogy tulhalmozott raktár miatt ruhakelmék, selymek, battiszok, barohet és kartonok, valamint kész fehérneműk mélyen lezállított árakban kerülnek előadásra. Vicékre minták költségmentesen küldetnek.

## Egy szert bevenni,

mely csak ideiglenes hatással bír, épp oly cétalan, mintha kifáradt lovakat ostorozunk. Măsképp áll a dolog azonban, ha oly szert veszünk mint például a Scott-féle Emulsio, mely a legjobb csuikamájolajból alphaszörvasav méss és nátron hozzáadásával készűl és az egész test szervezetét gyorsan és állandóan erősíti, úgy hogy a legrövidebb idő alatt a gyöngeségi tünetek elmúlnak teljesen és helyükbe erőteljes egészség és új akaraterő lép. Mint erősítő szer gyöngye, vézna és lábadozók részére a Scott-féle Emulsio teljesen egyedűl áll a maga nemé-

ben. A Scott-féle Emulsio összehasonlíthatatlan hatásosabb és gyögyerjében gazdaságosabb, mint a közönséges csuikamájolaj.

A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csuikalat vivő halászs” védjegy.



Dr. BUDAI EMIL  
„Vasali gyógyszerár”  
Budapest IV., Váci-utca 84/85,  
Egy eredeti üveg ára: 2 K. 30 fill.

Kapható minden gyógyszerárban.

Helybeli cégeknél vásároljunk.

Becsüljük meg, ami magyar.

Ne hizlaljunk idegent.

— deo. 5.

Hogy ezt a figyelmeztetést nem lehet elég gyakran és elég nyomtalan hangoztatni, az minden érdekelt meggyőződése.

Ha helyben vásárolunk, úgy megvan az a nagy előnyünk, hogy a cikkkel megunk előtt látjuk és azok minőségéről, tartósságáról meggyőződhethetünk.

Minő egészen más helyzetben van a vevő, ha fővárosi áruházaknál rendel meg a szükséges árucikket! Ezeket csak a legtrikább esetekben lehet nagyhangra ígéretük bevaltására készíteni, nem úgy, mint a helybeli kereskedő. Az árucikkcserelesés is sok kellemetlenséggel és költséggel jár, ha a fővárosból rendelünk, pedig vajmi ritkán kapunk onnan pontosan olyan cikkeket, a minőt rendelünk.

De más okból is vásároljunk helyben. Ha jó polgárként akarunk lenni, akkor polgártársainkról is kell gondoskodnunk; hisz' a helybeli kereskedő és iparos épp úgy, sőt gyakran jobban viseli a közönségi terheket, mint minden más lakos.

Pontoljuk meg továbbá, mennyit költséget okoz a kereskedőnek a személyzete, a drága házbér, világitás, a nagy adó és az ujkor igényeinek megfelelő berendezkedés. Utóbbiban ugyan nem követeli egyenesen a vevőközönség, de a tapasztalat bizonyítja, hogy a fényesen berendezett üzleteket szivesebben keresik fel a vevők.

Kérjük tehát a helybeli vevőközönséget, hogy a különösen most keservesen küzdő helyi kereskedőket s igényeik kielégítésére hivatott iparosokat támogassa és csak náluk vásároljon.

Az talán nem is kell külön kiemelnünk, hogy kizárólag hazai iparcikkeket vásároljunk, a mely figyelmeztetés nemcsak a vevőközönségnek, hanem elsősorban a kereskedőknél szól, mert a melyik kereskedő az itthon is beszerezhető cikkeket idegenből hozatja, bizonyára nem méltó arra, hogy a magyar közönség támogassa.

Mielőtű tehát a helybeli kereskedőnél, iparosnál csináltatnók holmiainkat és vásárolnánk, győződjünk meg: támogatja-e ő is kellőképén a magyar ipart? Felültesen ezt a tájékozódást persze nem lehet eszközölni, mert még mindig vannak egyes iparcikkek, melyek hasáknban nem állítanak elő a kereskedő kénytelen azokat külföldön rendelni. Am ezeket csaknem mindenki ismeri, és így nem lesz nehéz meg tudni: vajjon a kereskedő is úgy gondolkodik-e polgártársairól, a mint szeretné, hogy róla gondolkozzék s gondoskodják a vevőközönség?

TELEFONSZÁM: 10.

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA,

## Nem nyomja fejemet a bu!

mert már tudom, hogy a  
legzészterűbb

karácsonyi és újévi  
ajándék egy fénykép, se-

lyemre, bársonyra, vagy sza-  
tinra, melyek

**HALÁSZ J. fényképész**nél  
készíttetnek.

## Házi koszt.

Jó és olcsó házi koszt  
kapható.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

## Eladó

akár lakásonként, akár  
együtt a Csalogány-ut-  
czában két ház és egy  
magtár.

A házak két külön udvarral  
bíró lakásból állanak.

Bővebbet a tulajdonosnál:

**Olchváry Sajos**  
Bodrogszerdahely.

**Műfogakat és egész fogsorokat**  
kivalóan készít

**Magyar Ferencz**  
fogtechnikus

Sátoraljaújhely, Kossuth-u. 181.  
Eltört és nem jól illő fogsorok  
átalakítása 2 óra alatt

## Kiadó lakás.

5 szoba villanyvilágítás, konyha,  
3 pince, jégverem, istálló, kert  
és mellékhelyiségekből álló lakás  
december hó 1-től kiadó.

Bővebbet: **Özv. Rácz Kál-**  
**mánnénál** Helyben.

Magyar gyártmányu

## levélpapírok

kaphatók

**Sandesmann Miksa és Társa**  
könyv- és papírkereskedésében.

## Zongorák, Pianinok, Harmoniumok és Gramofonok

a legjutányosabb áron eset-  
leg részletfizetésre is kaphatók

**Udvardi Szaniszlónál**  
Sátoraljaújhelyben.

Tk. 2813—906. szám.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró, mint  
tkvi hatóság közhírré teszi, hogy  
Rosenberg Bernát végrehajthatónak,  
Pesta András végrehajtást szüvevő  
elleni 125 kor. 60 fillér tőkeköve-  
telés és jár. iránti végrehajtási ügyé-  
ben a sátoraljaújhelyi kir. tvszék (a  
gálszécsi kir. bíróság) területén levő  
Gálszécsben fekvő, a gálszécsi 1028.  
számu tjkvben A. I. 34/a. 1. hrszám  
a. felvett békítatlanok, B. 8. sorsz.  
a. Pesta András nevében álló 2/6 ré-  
szére 784 korona kikáltási árban,  
továbbá a gálszécsi 1056. számu tjk-  
vben A. I. 35/a. 1—1. hrszám alatt  
felvett B. 1. 2. sorszám alatt Pesta  
András és neje született Battai Má-  
ria nevében álló egész ingatlanra az  
1881. LX. t.-cz. 156. §-a alapján 96  
koronában ezennel megállapított ki-  
káltási árban az árverést elrendelte  
és hogy a fentebb megjelölt ingat-  
lanok az 1906. évi december hó  
21-ik (huszonegy) napjának délutáni  
3 órakor a gálszécsi kir. telekkönyvi  
hatóság helyiségében megtartandó  
nyilvános árverésen a megállapított  
kikáltási áron alul is eladatni fognak.

Arverezni szándékoznak tartoznak  
az ingatlan becsárának 10%-át, vagy-  
is 78 korona 40 fillért, illetve 9 kor.  
60 fillért készpénzben, vagy az  
1881. évi LX. tvc. 42. §-ban jelzett ár-  
folyammal számított és az 1881.  
évi november hó 1-én 3333. szám  
alatt kelt Ig. M. rendelet 8. §-á-  
ban kijelölt óvadékképes értékpapí-  
rokban a kiküldött kezéhez letenni  
vagy az 1881. évi LX. t. c. 170.  
§-a értelmében a bánatpénznek a  
bírósnál történt előleges elhelye-  
zéséről kiállított szabályszerű elis-  
mervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. tkvi ható-  
ságnál, 1906. évi okt. hó 15-én,

Kall,  
kir. jbró.

## Köhögés!

A ki arra nem vigyáz, vét-  
kezik a saját élete ellen.

Kaiser-féle

**Mell-Caramella**  
a 3 fenyőfával.

Orvosilag kipróbálva és  
ajánlva köhögés, rekedtség,  
hurut, nyálkásodás és gége-  
hurut ellen.

4512 közjegyzőileg hit-  
telésített bizonyítvány bi-  
zonyítja, hogy megtartják  
a mit megígérnek.

Egy csomag ára 20 és 40 fill.

**Hazay Géza** gyógyszerháza  
Tőke-Terebesen.

## FIGYELEM!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a  
„Vörös Ökör“ épületben levő

## üveg és porcellán

kereskedésemet felmondás következtében kénytelen  
vagyok áthelyezni; ezért áruimat minden elfogadható  
árban elárulítom.

Tisztelettel:

**Deutsch Salamon.**

## Földbirtok eladási hirdetmény.

Bodroghalász község határában, a tervezett bod-  
rogközi vasut mentén fekvő, Kengyel nevű, 207 magyar  
hold területű **földbirtok**

**f. évi december hó 20-án, d. e. 9 órakor**

a sárospataki hercegi uradalom számtartói hivatalában  
szabadkézből nyilvános árverés útján

**örökáron el fog adatni.**

Ezen eladási hirdetés azon megjegyzéssel tétetik  
közhírré, hogy az árverési feltételek alulirt uradalmi  
jóságigazgatóságnál megtekinthetők és írásban is át-  
vehetők.

**A sárospataki hercegi uradalom  
jóságigazgatósága.**



Törvényesen védve. Minden utánzás és utánnyomás  
büntetendő.

## Egyedüli valódi Thierry-Balsam

osuk a zöld apóza védjeggyel.

Feltülmulhatatlan pártatlan szer emésztési zavarok, gyomor-  
göresök, köhika, katarus, mellfájás, influenza ellen.

Ára 12 kis, vagy 6 dupla üveg, vagy pedig egy nagy  
különlönlegességi üvegnek patent zárral 5 kor. bérmentve.

Thierry centifolio kenőcs elismert pártatlan szer sebek,  
gyulladások, sőtülések, karbunkulus keléseknl. 2 tégely  
ára 3 K. 60 f. bérmentve, a pénz előleges bektüldése mellet  
vagy utánvétél.

Megrendelési cím: **THIERRY A. gyógyszerész** Prográda

Rohitsch-Sauerbrunn mellett.

Raktár Budapestben Török József gyogytára és D. Egger Leo gyogytára, Vértos L. Lugos és  
az összes gyogyszertárakban.

100 darab kukoriczán hizlalt

## sertés

páronként 250—300 klg. december hó  
**10-ikétől** eladó.

Tudakozódhatni:

**BEHYNA TESTVÉREK** cégnél  
Sátoraljaújhely.